

Harv. III = Editio Harvardiana Serv. ... libros I-II
Harv. IIII = Editio Harvardiana Serv. ... libros III-V
Jeunet-Mancy = Serv. ad Aen. VI, ed. E. Jeunet-Mancy
Ram. = Serv. ad Aen. VII e IX, ed. G. Ramires
Th. = Serv. ad Aen. VIII e X-XII, ed. G. Thilo

Praef.

- p. 3.63 Harv. II: nec habet : habet haec *Th.*
- p. 3.66 Harv. II: ultricis fama : ultrici flamma *Ram.*
- p. 3.68 Harv. II: oculis : oculos *Ram.*

Aen. 1

- p. 5.1.2 Harv. II: inania sentire : in hanc sententiam assentire *Ram.*
- p. 6.1.2 Harv. II: monstratum est : monstratum est. Qua causa et illi ab eo primi positi quattuor versus detracti sunt scilicet ut causa operis obtineret principium *Ram.*
- p. 10.2.40 Harv. II: superflue : superfluo *Th.*
- p. 11.3.13 Harv. II: qui primus ad omnia : qui primus enim ad omnia *Th.*
- p. 12.3.23 Harv. II: conclusit : complexus est *Th.*
- p. 12.3.24 Harv. II: alto : et alto *Th.*
- p. 14.5.9 Harv. II: contra Turnum scilicet : contra Turnum *Th.*
- p. 14.5.11 Harv. II: pinnis : pennis *Th.*
- p. 16.7.4 Harv. II: sed sciendum : et sciendum *Th.*
- p. 18.8.36 Harv. II: numen : numen Aeneas *Th.*
- p. 18.8.37 Harv. II: quo numine : quo numine laeso *Th.*
- p. 20.12.2 Harv. II: ab urbo : a buri *Ram.*
- p. 20.12.3 Harv. II: sexaginta : septuaginta *Th.*
- p. 22.16.2 Harv. II: loco originali : originali loco *Th.*
- p. 25.20.15 Harv. II: inclusit : inclusit patribusque dedit gestare Latinis *Th.*
- p. 27.23.9 Harv. II: sane tunc : tunc autem *Th.*
- p. 27.23.14 potest : potest esse *Th.*
- p. 27.23.15 Harv. II: epitheton : et epitheton *Th.*
- p. 29.26.4 Harv. II: namque et repostos : nam et repostus *Ram.*
- p. 34.33.4 Harv. II: existebat : extabat *Th.*
- p. 34.35.10 Harv. II: libro : Iuno *Th.*
- p. 36.38.2 Harv. II: provinciae more suo praepositionem : more suo praepositionem provinciae *Th.*
- p. 48.54.5 Harv. II: licet : licet singularem *Ram.*
- p. 51.65.3 Harv. II: ut sit : id est ut sit *Ram.*
- p. 55.69.8 Harv. II: ordo est in versus in sensu : ordo est in sensu confusus *Ram.*
- p. 57.73.8 Harv. II: quotiens : quotienscumque *Th.*
- p. 57.73.15 Harv. II: ostendit legitimam : nuptam ostendit legitimam *Ram.*
- p. 62.82.6 Harv. II: exercitum incedentem : incedentem exercitum *Th.*
- p. 62.83.4 Harv. II: qua : quasi qua *Th.*
- p. 65.93.1 Harv. II: mortem : mortem ingemit *Th.*
- p. 66.93.5 Harv. II: antiquum morem : morem antiquum *Th.*
- p. 67.96.17 Harv. II: superatum : percussum *Th.*
- p. 79.120.7 Harv. II: mitter : diphthongum mittere *Th.*
- p. 79.120.10 Harv. II: etsi : si *Th.*
- p. 82.133.8 Harv. II: ipsorum etiam : quod et ipsorum *Th.*
- p. 82.133.9 Harv. II: tricerbero : cerbero *Ram.*
- p. 83.136.1 Harv. II: POENA : POENA COMMISSA LVETIS *Th.*
- p. 86.143.1 Harv. II: collegit et fugavit : colligit et fugat *Ram.*

- p. 89.148.2 Harv. II: Tullius : ut Tullius *Ram.*
- p. 93.159.5 Harv. II: τοπογραφία : topographia *Th.*
- p. 94.162.1 Harv. II: duo : duos *Th.*
- p. 97.171.1 Harv. II: superius : superius dixit *Th.*
- p. 107.190.1 Harv. II: subaudis : subaudi *Th.*
- p. 109.195.3 Harv. II: dederat : dedit *Th.*
- p. 109.196.2 Harv. II: acra : ἄκρα *Th.*
- p. 113.203.16 Harv. II: Clodia : Clodia. [Sic Tullius Cicero] *Th.*
- p. 115.207.7 Harv. II: permanet : remanet *Th.*
- p. 115.207.11 Harv. II: me : met *Th.*
- p. 119.215.2 Harv. II: pulveris : pulveris, et Terentius plenus rimarum sum *Ram.*
- p. 119.215.2-3 Harv. II: ut Iuvenalis : ut hoc loco ut alibi plenamque sagittis threiciis et Iuvenalis *Ram.*
- p. 120.219.7 Harv. II: vocantur : vocabantur *Th.*
- p. 122.223.22 Harv. II: lectum est : mathematici dicunt *Th.*
- p. 123.225.2 Harv. II: multitudinem unius : unius multitudinem *Th.*
- p. 124.226.5 Harv. II: transit : transiit *Th.*
- p. 124.228.1 Harv. II: pro positivo posuit : posuit pro positivo *Th.*
- p. 125.230.9 Harv. II: fulmine autem terres : et fulmine terres *Th.*
- p. 125.230.9 Harv. II: adiecit : adiecit terres *Th.*
- p. 125.230.12 Harv. II: cuius late : peremptorii autem fulminis *Th.*
- p. 126.231.6 Harv. II: animum : animum mentemque benignam *Ram.*
- p. 126.232.6 Harv. II: autem nominativus erit : erit nominativus *Th.*
- p. 131.243.4 Harv. II: nominarunt : nominaverunt *Th.*
- p. 131.245.3 Harv. II: ut : sicut *Th.*
- p. 134-135.252.3-4 Harv. II: planius in sequentibus dicant ut hoc loco sequitur : in sequentibus explanare et plenius dicere ut hoc loco *Th.*
- p. 135.253.11 Harv. II: in scepra reponis : in scepra *Th.*
- p. 140.263.1 Harv. II: ut alibi : sic et illo loco *Th.*
- p. 151.282.3 Harv. II: ricinus : recinus *Th.*
- p. 151.283.5 Harv. II: unumquodque : unaquaeque *Th.*
- p. 155.292.4 Harv. II: religionem : addidit propter religionem *Ram.*
- p. 155.292.6 Harv. II: invocantur : invocantur. Ipsa enim esse dicitur terra, quam ignem habere non dubium est, ut ex Aetna Vulcanoque datur intellegi *Ram.*
- p. 156.292.28 Harv. II: ventis et dis : dis et ventis *Th.*
- p. 156.292.38 Harv. II: Quirinus ideo : ideo Quirinus *Th.*
- p. 156.292.40 Harv. II: telum est cum longiore ferro : telum longum est *Th.*
- p. 157.293.7 Harv. II: potest esse : esse potest *Th.*
- p. 167.318.1 Harv. II: VMERIS : VMERIS DE MORE *Th.*
- p. 172.332.5-6 Harv. II: a vocali versus : versus a vocali *Th.*
- p. 173.338.6 Harv. II: Sidonas : Sidonios *Th.*
- p. 173.338.6-7 Harv. II: ut enim dictum est : ut diximus enim *Th.*
- p. 173.338.14-15 Harv. II: Euboeae civitate : civitate Euboeae *Th.*
- p. 175.343.4 Harv. II: a cartha : carthada caarca *Ram.*
- p. 179.361.5 Harv. II: est figura : figura est *Th.*
- p. 180.363.2 Harv. II: maior avaro : avaro maior *Th.*
- p. 180.363.4 Harv. II: ultra virum : ultra virum. Sciendum autem quod clam tangit historiam. Moris enim erat, ut de pecunia publica Phoenices misso a rege auro de peregrinis frumenta conveherent. Dido autem a Pygmalione ad hunc usum paratas naves abstulerat: quam cum fugientem a fratre missi sequerentur, aurum illa praecipitavit in mare, qua re visa sequentes reversi sunt.
- p. 180.365.1 Harv. II: minus est ad : ad minus est *Th.*
- p. 180.366.2 Harv. II: Carthago : Carthago enim *Th.*

- p. 180.367.1-2 Harv. II: Dido adpulsa ad Libyam : adpulsa ad Libyam Dido *Th.*
- p. 180.367.3 Harv. II: tenere : tegere *Ram.*
- p. 180.367.3 Harv. II: tum : itaque *Th.*
- p. 182.373.3 Harv. II: quos : quae *Th.*
- p. 182.374.1-2 Harv. II: per diem aperiri : aperiri per diem *Th.*
- p. 183.374.13 Harv. II: est temporis : temporis est *Th.*
- p. 186.382.3 Harv. II : Divinarum : humanarum *Ram.*
- p. 187.382.15 Harv. II: dictum est : diximus *Th.*
- p. 190.392.8 Harv. II: parentum amorem : amorem parentum *Th.*
- p. 193.398.4 Harv. II: portent : sustinere *Th.*
- p. 193.398.7 Harv. II: unde est in Lucano : unde et Lucanus *Th.*
- p. 194.402.1 Harv. II: subaudis se : se subaudis *Th.*
- p. 197.410.3 Harv. II: inferiorem : superiorem *Ram.*
- p. 199.417.5 Harv. II: dicit : dixit *Th.*
- p. 201.421.2 Harv. II: ad poetam : hoc ad poetam *Th.*
- p. 201.421.2 Harv. II: haec : hoc *Th.*
- p. 201.421.2 Harv. II: ἀντίστοιχον : antistoechon *Th.*
- p. 205.431.4 Harv. II: nam nomen quartae participium secundae declinationis est : nam nomen quartae declinationis est participium secundae *Th.*
- p. 208.436.6-7 Harv. II: sane sciendum : sciendum sane *Th.*
- p. 210.443.12 Harv. II: templum : templa *Th.*
- p. 210.445.1 Harv. II: FACILEM : ET FACILEM *Th.*
- p. 212.448.1 Harv. II: AEREA : AEREA aerea ideo *Ram.*
- p. 213.450.3 Harv. II: abusive : sic *Th.*
- p. 213.450.11 Harv. II: invalidiora : validiora *Th.*
- p. 214.451.5 Harv. II: dictum est : diximus *Th.*
- p. 214.451.10 Harv. II: debuit habere : habere debuit *Th.*
- p. 216.458.4 Harv. II: ET SAEVVM AMBOBVS : SAEVVM AMBOBVS ACHILLEM *Th.*
- p. 217.467.2 Harv. II: Ilium : Troiam *Th.*
- p. 219.469.6 Harv. II: auxilium : auxilia *Th.*
- p. 222.480.7 Harv. II: nusquam : numquam *Th.*
- p. 224.484.1 Harv. II: exanimis et exanimus : exanimus et exanimis *Th.*
- p. 224.487.3 Harv. II: tunc inermes quia contra Pyrrhum : inermes tunc contra Pyrrhum enim *Th.*
- p. 224.487.4 Harv. II: constat enim : quia constat *Th.*
- p. 231.507.1 Harv. II: nam : sed *Th.*
- p. 232.512.2 Harv. II: ut supra dictum est : ut diximus *Th.*
- p. 234.520.1 Harv. II: neque : nec *Th.*
- p. 237.527.5 Harv. II: acervum : acervum curculio *Th.*
- p. 238.530. 12 Harv. II: ut docet Hyginus : ut Hyginus docet *Th.*
- p. 238.531.5 Harv. II: virtutem Italiae : Italiae virtutem *Th.*
- p. 240.535.13 Harv. II: commutatum est : ita commutatum est *Ram.*
- p. 241.535.19 Harv. II: ergo Orion : Orion ergo *Th.*
- p. 241.535.24 Harv. II: inter sidera relatus : relatus in sidera *Th.*
- p. 242.535.35 Harv. II: ut dictum est : ut diximus *Th.*
- p. 242.536.1 Harv. II: PROCACIBVS : PROCACIBVS AVSTRIS *Th.*
- p. 242.537.4 Harv. II: paulo post Dido : Dido paulo post *Th.*
- p. 243.538.6 Harv. II: natat et de navibus : et de navibus natat *Th.*
- p. 244.542.6 Harv. II: et hoc loco : sed hoc loco *Th.*
- p. 244.542.7 Harv. II: regnabat : regnat: sed *Th.*
- p. 244.542.8 Harv. II: dixit : posuit *Th.*
- p. 246.546.13 Harv. II: et ipse : et ipse enim *Th.*
- p. 246.546.13 Harv. II: servandum : faciendum *Th.*

- p. 248.550.18 Harv. II: inpositam : inpositam eam *Th.*
- p. 249.552.1 Harv. II: APTARE TRABES : APTARE *Th.*
- p. 250.558.1 Harv. II: REGEMQVE PETAMVS ACESTEM : REGEM *Th.*
- p. 250.261.2 Harv. II: nihil perfecti : perfectum nihil *Th.*
- p. 252.563.1 Harv. II: hoc est : ac si diceret *Th.*
- p. 252.565.1 Harv. II: praepropere : propere *Th.*
- p. 252.566,6 Harv. II: flumine : gurgite *Th.*
- p. 253.567.1 Harv. II: aut : aut non *Th.*
- p. 255.573.9 Harv. II: ut eruet : ut est eruet *Th.*
- p. 257.584.2 Harv. II: IPSI : IPSI SVBMERSVM *Th.*
- p. 258.589.2 Harv. II: ut supra dictum est : ut diximus supra *Th.*
- p. 259.592.6 Harv. II: et eboris : et eboreus *Ram.*
- p. 259.592.7 Harv. II: non eburis : et eboris non eburis *Ram.*
- p. 262.606.3 Harv. II: laudavit : laudat *Th.*
- p. 264.615.3 Harv. II: postea : post *Th.*
- p. 265.616.6-7 Harv. II: litteram consonam : ultimam litteram *Th.*
- p. 266.619.14 Harv. II: inde : unde *Th.*
- p. 268.625.1 Harv. II: qui : quod *Th.*
- p. 268.626.2 Harv. II: dictum est : diximus *Th.*
- p. 268. 627.1-2 Harv. II: supra iam : iam supra *Th.*
- p. 269.630.2 Harv. II: dictum est : diximus *Th.*
- p. 271.637.5 Harv. II: sedebant edentes : edebant sedentes *Ram.*
- p. 273.642.9 Harv. II: digammos : digammo *Th.*
- p. 273.644.4 Harv. II: Achatis : Achatae *Th.*
- p. 274.646.9 Harv. II: intellegendus est sermo : sermo intellegendus est *Th.*
- p. 280.663.9-10 Harv. II: quia nihil amantibus levius, nihil mutabilius : quia amantibus nec levius aliquid nec mutabilius *Th.*
- p. 282.665.6-7 Harv. II: et epitheton a spoliis et victoria posuit : a spoliis et victoria epithetom posuit *Th.*
- p. 283.669.1 Harv. II: figura Graeca : Graeca figura *Th.*
- p. 285.682.1 Harv. II: ut frequenter : ut frequenter diximus *Th.*
- p. 286.683.7 Harv. II: dictum est : diximus *Th.*
- p. 286.689.2 Harv. II: posuit : ponit *Th.*
- p. 287.690.2 Harv. II: Cupido alis : alis tantum *Th.*
- p. 287.691.1 Harv. II: PLACIDAM QVIETEM : PLACIDAM PER MEMBRA QVIETEM *Th.*
- p. 287.693.4 Harv. II: dicitur versus : versus est *Th.*
- p. 287.693.4 Harv. II: quam nunc : quam nunc etiam *Th.*
- p. 288.697.15 Harv. II : agris : oris *Th.*
- p. 288.698.2 Harv. II: sponda : sponda aurea *Th.*
- p. 289.698.4 Harv. II: lectulis : lectis *Th.*
- p. 289.698.10 Harv. II: Lucius : L. *Th.*
- p. 290.702.9 Harv. II: mantelia vero a tergendis manibus dicta; et est nominativus mantele quo modo torale : mantelia vero a manibus et mantele quo modo torale *Th.*
- p.290.704.4 Harv. II: sed a masculino genere et feminino quartae declinationis est a neutro tertiae : sed a masculino et a feminino genere quarta est declinatio, a neutro tertia *Th.*
- p. 291.705.1-2 Harv. II: sed aequalitas habet admirationem : habet admirationem sed aetatis aequalitas *Th.*
- p. 294.720.3 Harv. II: in quo se abluunt Gratiae : in quo se Gratiae lavant *Th.*
- p.297.723.11 Harv. II: multo : pingui *Th.*
- p. 297.726.1 Harv. II: dictum est : diximus *Th.*
- p. 297.726.1 Harv. II: morem Romanorum : Romanam historiam *Th.*
- p. 300.729.1 Harv. II: dictum est : diximus *Th.*

- p. 304.741.16 Harv. II: philosophum fuisse : fuisse philosophum *Th.*
 p. 304.742.7 Harv. II: sane septem planetae sunt Sol Luna Mars Mercurius Iuppiter Venus Saturnus : Planetae septem sunt, Saturnus Iuppiter Mars Sol Venus Mercurius Luna *Th.*
 p. 304.742.9 Harv. II: ideo dixit : ideo ergo dixit *Th.*
 p. 304.742.10 Harv. II: ruentis : venientis *Th.*
 p. 305.743. 7 Harv. II: elevatae fuerint : fuerint elevatae *Th.*
 p. 307.743.26 Harv. II: a nonnullis plaustra : plaustra a nonnullis *Th.*
 p. 308.751.2.3 Harv. II: quia ei fecerat arma Vulcanus : quia Vulcaniis armis usus fuisse narratur *Th.*
 p. 309.754.2 Harv. II: superati esse virtute : virtute esse superati *Th.*
 p. 309.755.4 Harv. II: esse annos Dido cognovit : annos esse Dido cognovit *Th.*

Aen. 2

- p. 312.3.1 Harv. II: est et pudoris : et pudoris est *Th.*
 p. 315.9.1-2 Harv. II: dictum est : diximus *Th.*
 p. 315.11.1 Harv. II: praescripsit : praescribit *Th.*
 p. 316.12.4 Harv. II: corrupta sunt : corrupta sunt naturaliter *Th.*
 p. 316.12.5 Harv. II: eadem tempora : et omnia tempora *Th.*
 p. 316.13.5 Harv. II: duplex in hoc libro : in hoc libro duplex *Th.*
 p. 317.13.12 Harv. II: scilicet vita : vita scilicet *Th.*
 p. 317.13.13 Harv. II: fuerat : fuit *Th.*
 p. 317.13.17 Harv. II: ductus : evocatus *Th.*
 p. 317.15.1 Harv. II: declinet : declinaverit *Th.*
 p. 317.15.2 Harv. II: ut peregre : sicut peregre *Th.*
 p. 318.15.24 Harv. II: adlusit : adludit *Th.*
 p. 318.15.24 Harv. II: montis : montis equum *Th.*
 p. 320.16.20 Harv. II: autem : sane *Th.*
 p. 320.18.3-321.18.6 Harv. II: VIRVM pro virorum qua figura et in prosa utimur. Dicit sane Plinius [in Naturali Historia] hoc in neutro non esse faciendum, scilicet propter casuum similitudinem nisi forte nimia metri necessitas cogat. SORTITI contraria sunt delectus et sors. Sed intellegimus plures quidem electos sorte tamen ex ipsis ductos qui includerentur : SORTITI contraria sunt ‘delectus’ et ‘sortitus’. Sed intellegimus plures quidem electos, sorte tamen ex ipsis ductos qui includerentur. VIRVM pro virorum qua figura et in prosa utimur. Dicit sane Plinius hoc in neutro non esse faciendum scilicet propter casuum similitudinem nisi forte nimia metri necessitas cogat *Th.*
 p. 321.19.1 Harv. II: notandum : nota *Th.*
 p. 322.20.2-3 Harv. II: qua sordes defluunt : quo defluunt sordes *Th.*
 p. 322.20.4 Harv. II: pinguis : tardus *Th.*
 p. 323.23.2 Harv. II: STATIO MALE FIDA : ET STATIO *Ram.*
 p. 323.23.3 Harv. II: autem aut : aut *Th.*
 p. 323.23.4 Harv. II: vocant : dicunt *Th.*
 p. 323.23.6 Harv. II: non infidus sed minus fidus : minus fidus *Th.*
 p. 325.30.1 Harv. II: debemus referre : referre debemus *Th.*
 p. 325.31.6 Harv. II: EXITIALE : DONVM EXITIALE *Th.*
 p. 325.32.1 Harv. II: THYMOETES : PRIMVSQVE THYMOETES *Th.*
 p. 325.32.2-3 Harv. II: posset Troia conruere : Troia posset everti *Th.*
 p. 325.32.4 Harv. II: erat legitima : legitima erat *Th.*
 p. 325.32.5-6 Harv. II: quia habuit iustam causam prodicionis : quia iustam causam prodicionis habere videbatur *Th.*
 p. 326.35.2 Harv. II: immineret patriae : patriae imminebat *Th.*
 p. 327.39.4 Harv. II: sane vulgus : sane vulgus magis *Th.*
 p. 328.44.4 Harv. II: verberatus voluntate : voluntate verberatus *Th.*
 p. 329.45.1 Harv. II: LIGNO : IN LIGNO *Th.*

- p. 330.51.10 Harv. II: genere ait : ait genere *Th.*
- p. 331.54.7 Harv. II: dextra sunt intuentibus : intuentibus dextra sunt *Th.*
- p. 332.58.1 Harv. II: ducebant : adducebant *Th.*
- p. 333. 60.3 Harv. II: ipsum autem : HOC IPSVM *Th.*
- p. 333.61.2 Harv. II: nam desiit : desiit enim *Th.*
- p. 337.69.27 Harv. II: pauca sunt : sunt pauca *Th.*
- p. 337.69.32 Harv. II: dicta sunt : diximus *Th.*
- p. 337.69. 36 Harv. II: est enim : enim est *Th.*
- p. 338.75.2 Harv. II: fiducia in captivo : in captivo fiducia *Th.*
- p. 338.75.3 Harv. II: sit intellectus : significet *Th.*
- p. 338.75.4 Harv. II: per veriloquium : veriloquium *Th.*
- p. 338.75.6 Harv. II: hortamur : hortabamur *Th.*
- p. 340.79.13 Harv. II: fallaciam : et fallaciam *Th.*
- p. 340.79.14 Harv. II: hoc : haec *Th.*
- p. 340.80.3 Harv. II: stultitiae : stultitiae ut in hoc loco *Th.*
- p. 340.80.3 Harv. II: VANVM : FINXIT VANVM *Th.*
- p. 341.81.19-20 Harv. II: gratias proditionis agebat ; agebat gratias proditionis *Th.*
- p. 341.81.28 Harv. II: tabulam : aleam et tabulam *Ram.*
- p. 342.83.4 Harv. II: bene : vere *Th.*
- p. 344.90.2 Harv. II: per blanditias : blandiendo *Th.*
- p. 347.102.3-4 Harv. II: propter tumultum : propter multitudinem vel tumultum *Th.*
- p. 350.111.2 Harv. II: et a Graecis figura est : et est figura Graeca *Th.*
- p. 351.116.4-5 Harv. II: cum venatur occidit ignarus : occidit ignarus *Th.*
- p. 351.116.5-6 Harv. II: qui ad Troiam ducebant suspendit. Ob quam rem : removit. Quam ob rem *Th.*
- p. 351.116.7 Harv. II: consulta per Calchantem oracula : consulta oracula *Th.*
- p. 351.116.8 Harv. I: hoc est immolata Iphigenia placandam Dianam : Dianam esse placandam *Th.*
placandam Dianam *Ram.*
- p. 351.116.9 Harv. II: cum ergo : ergo cum *Th.*
- p. 352.116.25 Harv. II: verbera sustineret : posset verbera sustinere *Th.*
- p. 352.116.26 Harv. II: ab Arici : Aricia *Th.*
- p. 357.134.15 Harv. II: ligabantur : ligari *Th.*
- p. 358.136.6 Harv. II: Troianorum : illorum *Th.*
- p. 360.142.1 Harv. II: aut diasyrtyce : diasyrtyce *Th.*
- p. 365.157.19 Harv. II: sicut dictum est iurant : iurant *Th.*
- p. 365.158.1 Harv. II: dictum est : diximus *Th.*
- p. 368.166.19 Harv. II: haberet ut quidam dicunt : haberet *Th.*
- p. 368.166.24 Harv. II: transeunti per Calabriam Aeneae : transeunti Aeneae *Th.*
- p. 368.166.27 Harv. II: in quinto tum senior Nautes : in quinto *Th.*
- p. 368.166.28 Harv. II: hoc simulacrum : simulacrum hoc *Th.*
- p. 369.166.29 Harv. II: parietem templi : parietem *Th.*
- p. 369.166.33 Harv. II: temen verum : verum tamen *Th.*
- p. 369.166.35-36 Harv. II: sed hoc ab una tantum sacerdote videbatur : sed ab una tantum sacerdote *Th.*
- p. 369.166.39 Harv. II: tantum dicunt fuisse : tantum fuisse *Th.*
- p. 370.169.4 Harv. II: Sallustius econtra : contra Sallustius *Th.*
- p. 376.196.3 Harv. II: Troiam esse superatam : se esse superatum *Th.*
- p. 376.196.5 Harv. II: COACTIS hoc est expressis : COACTIS *Th.*
- p. 376.199.4 Harv. II: dictum est : diximus *Th.*
- p. 377.200.2 Harv. II: vetavit : avertit *Ram.*
- p. 377.200.3 Harv. II: post : postea *Th.*
- p. 377.200.6 Harv. II: cum Antopa sua uxore : cum uxore *Th.*

- p. 379.204.5 Harv. II: paulo post in terra : paulo post *Th.*
- p. 379.207.1 Harv. II: coloris : id est coloris *Th.*
- p. 382.221.1 Harv. II: vittas habens : habens vittas *Ram.*
- p. 382.225.2 Harv. II: ut Capitolium : ut est Capitolium *Th.*
- p. 383.225.3 Harv. II: alii ut Cincius : alii *Th.*
- p. 383.225.5 Harv. II: id est : hoc est *Th.*
- p. 384.228.1 Harv. II: aut magnus : magnus *Th.*
- p. 384.229.1 Harv. II: autem insinuatur : pro insinuatur *Th.*
- p. 386.224.2 Harv. II: PANDIMVS VRBIS : PANDIMVS *Ram.*
- p. 386.237.1 Harv. II: inligant : ligant *Th.*
- p. 387.241.2 Harv. II: consecrationis in porta Troiana : consecrationis *Th.*
- p. 387.241.3 Harv. II: integro sepulcro : sepulcro *Th.*
- p. 390.250.3 Harv. II: ut et ruit : ut ruit *Th.*
- p. 390.250.4-5 Harv. II: altius mare : altius est mare *Th.*
- p. 391.255.1-392.255.17 Harv. II: TACITAE [...] comparatione. AMICA [...] noctem : AMICA [...] noctem. TACITAE [...] comparatione *Th.*
- p. 391.255.4 Harv. II: physica ratione : physicam rationem *Th.*
- p. 392.256.10 Harv. II: nam per puppem : per puppem *Th.*
- p. 393.260.1 Harv. II: quasi debitos vel creditos : quasi debitos *Th.*
- p. 393.260.2 Harv. II: quae tibi : navis quae tibi *Th.*
- p. 393.261.2 Harv. II: Euadnes filius : Euadnes *Th.*
- p. 393.261.2 Harv. II: Anticliae filius : Anticliae *Th.*
- p. 396.272.4 Harv. II: dicantur : dicamus *Th.*
- p. 397.275.4 Harv. II: celavit autem mortem : celavit mortem *Th.*
- p. 397.275.5 Harv. II: sed magis : et ut magis *Th.*
- p. 397.275.5 Harv. II: septimo casu : septimo *Th.*
- p. 398.277.3 Harv. II: plurali vero : plurali *Th.*
- p. 399.286.1 Harv. II: sanguine foedantem quos ipse sacrauerat ignes : sanguine foedantem *Th.*
- p. 399.286.2 Harv. II: permansit bene : bene permansit *Th.*
- p. 400.291.1 Harv. II: ecce et hoc honestum : honestum *Th.*
- p. 400.292.8 Harv. II: superbiam vitet : vitet superbiam *Th.*
- p. 401.296.1 Harv. II: dictum est : diximus *Th.*
- p. 403.299.3 Harv. II: † ut est † : veluti si dicas minus atque minus *Ram.*
- p. 404.305.3 Harv. II: ut largoque umectat : ut umectat *Th.*
- p. 405.310.1 Harv. II: IAM DEIPHOBIS : DEIPHOBIS *Ram.*
- p. 407.314.1 Harv. II: ARMA AMENS CAPIO : AMENS *Th.*
- p. 409.322.10 Harv. II: prendimus autem occupamus et notanda : et notanda *Th.*
- p. 411.325.13 Harv. II: aut certe : aut *Th.*
- p. 411.326.5 Harv. II: nam Iuppiter aequus est : nam aequus est *Th.*
- p. 414.341.6 Harv. II: diceretur : diceret *Th.*
- p. 415.348.1 Harv. II: incipio id est verbis : incipio *Th.*
- p. 415.348.1 Harv. II: super autem : super *Th.*
- p. 415.348.4 Harv. II: omnes dii : dii *Th.*
- p. 420.369.2 Harv. II: ostenditur hic : ostenditur *Th.*
- p. 422.384.2 Harv. II: plures superari : plures potuisse superari *Th.*
- p. 423.387.2 Harv. II: id est ipsi : pro ipsi *Th.*
- p. 428.407.7 Harv. II: sane medium : medium *Th.*
- p. 428.408.1 Harv. II: MORITVRVS : PERITVRVS *Th.*
- p. 431.420.2 Harv. II: obscurae noctis : noctis obscurae *Th.*
- p. 432.422.4 Harv. II: rei inanimatae dedit : dedit rei inanimatae *Th.*
- p. 433.427.1 Harv. II: est optima figura : optima figura est *Th.*
- p. 433.431.2 Harv. II: dictum : diximus *Th.*

- p. 435.442.5 Harv. II: circa : sub *Ram.*
- p. 435.443.2 Harv. II: id est contra tela : contra tela *Th.*
- p. 437.453.5 Harv. II: via : viae *Ram.*
- p. 439.459.1 Harv. II: IACTABANT INRITA : IACTABANT *Th.*
- p. 439.462.2 Harv. II: praeterito : passivo *Ram.*
- p. 441.469.1 Harv. II: prima ianua : prima pars domus et ingressus ianuae *Ram.*
- p. 441.469.8 Harv. II: a colore comae : a colore *Th.*
- p. 441.469.1-2 Harv. II: dicitur. Ita et Sallustius Crispus : dicitur *Th.*
- p. 442.471.4 Harv. II: GRAMINA PASTVS : MALA GRAMINA PASTVS *Th.*
- p. 442.471.11-12 Harv. II: dictum est : diximus *Th.*
- p. 443.474.2 Harv. II: ut sese : ut et sese *Th.*
- p. 444.485.2 Harv. II: fores. Sic enim datur virtus ubique Troianis : fores *Th.*
- p. 445.486.3 Harv. II: Italicum vel Gallicum : Italicum *Th.*
- p. 445.487.4-5 Harv. II: usurpatum est, ut mella hordea aera : usurpatum est *Th.*
- p. 445.488.1 Harv. II: secundum philosophos physicos : secundum philosophos *Th.*
- p. 445.489.1 Harv. II: PAVIDAE : PAVIDAE pro paventes *Th.*
- p. 445.489.2 Harv. II: et furiosus. Modo pro paventibus pavidus posuit : et furiosus *Th.*
- p. 446.490.2 Harv. II: Medea † patris Aeetae relinquens domum ita facere : Medea † patrem salutasse et domum relinquens *Th.*
- p. 447.501.1 Harv. II: pro infinito ὑπερβολικῶς : infinito *Th.*
- p. 447.501.2-3 Harv. II: habere sed plures coniuges : coniuges habere, sed plures *Th.*
- p. 447.501.4-5 Harv. II: hoc est feminis. Aut novas nuptas ut aetatis hoc nomen sit non adfinitatis : hoc est feminis *Th.*
- p. 450.506.15 Harv. II: indicabitur : indicabimus *Th.*
- p. 450:508.2 Harv. II: penetralibus : aedibus *Th.*
- p. 452.512.20 Harv. II: septentrio : plastrum septentrionale *Th.*
- p. 457.541.8 Harv. II: potuisset : posset *Th.*
- p. 458.550.3 Harv. II: speraverat : sperabat *Th.*
- p. 463.592.1 Harv. II: ictum Helenae : Helenae ictum *Th.*
- p. 467.601.13 Harv. II: primo : prius *Th.*
- p. 468.606.4-5 Harv. II: volumus ad praesens vel ad futurum referri : volumus aut ad praesens aut ad futurum fieri *Th.*
- p. 469.610.1 Harv. II: hoc autem : hoc quidem *Th.*
- p. 469.610.3-5 Harv. II: imminentibus Mysiis : imminentibus μισθοῖς *Ram.*
- p. 471.616.10 Harv. II: pulsata : subsuta *Th.*
- p. 473.622.3 Harv. I: ἀναηρητικῶς : anaereticos *Th.*
- p. 474.632.2 Harv. I: nam Calvus in libro suo ait : nam ait Calvus *Th.*
- p. 477.641.7 Harv. II: caelicolae : caelestibus *Th.*
- p. 478.644.2 Harv. II: hoc est : id est *Th.*
- p. 483.678.1 Harv. II: TVA DICTA RELINQVOR : TVA D. R. *Ram.*
- p. 485.683.6 Harv. II: Vericulanam : Corniculanam *Ram.*
- p. 485.686.2 Harv. II: probaturi sunt : probarunt *Th.*
- p. 487.693.3 Harv. II: supra diximus : diximus supra *Th.*
- p. 489.699.4-5 Harv. II: ex templo : a templo *Ram.*
- p. 501.768.5 Harv. II: sed inquirendi : et inquirendi *Th.*
- p. 501.772.3 Harv. II: sicut Ulixes : sic Ulixes *Th.*

Aen. 3

- p. 4.3.13 Harv. III: pone tantum : pone tantum [verbum] *Th.* Pone tantum verbum *Ram.*
- p. 12.17.1 Harv. III: MOENIA PRIMA LOCO : PRIMA LOCO *Th.*
- p. 17.32.1 Harv. III: enim est : est enim *Th.*

- p. 31.68.3 Harv. III: elicitam dicit : dicit elicitam *Th.*
- p. 32.68.13 Harv. III: rediret naturam : naturam rediret *Th.*
- p. 41.85.13 Harv. III: a loco Troiae, id est agro vicino : ab agro Troiae vicino *Ram.*
- p. 47.93.6 Harv. III: enim est : est enim *Th.*
- p. 49.104.1 Harv. III: filius Iovis : Iovis filius *Th.*
- p. 50.104.14 Harv. III: primos : primo *Ram.*
- p. 52.106.7 Harv. III: laeto : glaebae *Ram.*
- p. 54.109.1 Harv. III: locum tecto : locum *Th.*
- p. 57.113.14 Harv. III: puellam in cursum : puellam *Th.*
- p. 58.113.31 Harv. III: cum pardalide : cum parda libenter *Ram.*
- p. 60.119.1-2 Harv. III: TAVRVM TIBI PVLCHER APOLLO : PVLCHER APOLLO *Th.*
- p. 62.123.1 Harv. III: multi hic : hic multi *Th.*
- p. 64.126.7-p.65.127.3 Harv. III: necesse est. LEGIMVS [...] praetereunt. FRETA CONCITA TERRIS vel propter promunctoria [...] sacrificat : necesse est. Vel propter promunctoria [...] sacrificat. LEGIMVS [...] praetereunt *Ram.*
- p. 67.134.16 Harv. III: locus in civitate munitus : in civitate munitus locus *Th.*
- p. 84.185.2 Harv. III: Laurenti : Laurentum *Ram.*
- p. 95.226.1 Harv. III: Latina : nam Latina *Th.*
- p. 108.274.8 Harv. III: templum promittentem : promittentem templum *Th.*
- p. 136.341.1 Harv. III: occurrit illud : occurrit *Th.*
- p. 141.360.6 Harv. III: qui sentis : et hic qui sentis *Th.*
- p. 142.361.1 Harv. III: VOLVCRVM : ET VOLVCRVM *Th.*
- p. 149.384.1 Harv. III: Trinacriam : Trinaciam *Ram.*
- p. 152.390.6 Harv. III: in Campania : in Campaniam *Ram.*
- p. 164.420.32 Harv. III: Cicero : Cicero in Philippicis *Th.*
- p. 201.551.12 Harv. III: appellarunt : appellaverunt *Th.*
- p. 202.552.2 Harv. III: DIVA LACINIA : DIVA LACINIA CONTRA *Th.*
- p. 205.567.7 Harv. III: a qua : e qua *Th.*
- p. 212.591.1 Harv. III: formam : formam viri *Th.*
- p. 212.593.1 Harv. III: DIRA INLVVIES : INLVVIES DIRA *Th.*
- p. 212.593.1 Harv. III: sordes : sors *Ram.*
- p. 222.635.1 Harv. III: fuste : fuste obusto *Ram.*
- p. 222.635.2 Harv. III: terebramus : tenebramus *Th.*
- p. 222.635.2 Harv. III: alii tenebramus : alii terebramus *Th.*
- p. 245.717.8 Harv. III: duo sunt versus ex persona poetae : suo poetae sunt versus *Th.*

Aen. 4

- p. 255.12.3 Harv. III: timor arguit : arguit timor *Th.*
- p. 266.42.2 Harv. III: dicit autem Xerolibyem : dicit autem Xerolibyem id est partem Africae aridam *Th.*
- p. 272.57.8 Harv. III: mactare : nam mactare *Th.*
- p. 272.57.16 Harv. III: sacrificiis : sacris *Th.*
- p. 282.82.6-8 Harv. III: si diphthongon habeat, ut hoc loco, tristis est significat; aliter militat significat, ut aerer merent parvo : per diphthongon est tristis; nam aliter militiam significat *Th.*
- p. 292.121.1-7 Harv. III: TREPIDANT [...] linquunt. ALAE [...] alarum vice : ALAE [...] alarum vice. TREPIDANT [...] linquunt *Th.*
- p. 293.122.3-6 Harv. III: OMNE CIEBO [...] quantitatis. NOCTE [...] caligine : NOCTE [...] caligine. OMNE CIEBO [...] quantitatis *Ram.*
- p. 295.130.2 Harv. III: unde etiam : unde iam *Th.*
- p. 296.131.11 Harv. III: apta : tela apta *Th.*
- p. 301.144.8 Harv. III: supra : et supra *Th.*

- p. 325.215.5 Harv. III: † pactum : pactam *Th.*
 p. 329.228.9 Harv. III: pro Venere fit a Venere : pro Venere *Th.*
 p. 333.242.1 Harv. III: VIRGAM : TVM VIRGAM *Th.*
 p. 352.302.2 Harv. III: dicuntur : dicuntur. Commotis [...] quatiā *Th.*
 p. 359.329.1 Harv. III: ORA REFERRET : QVI TE TAMEN ORE REFERRET *Th.*
 p. 362.340.1 Harv. III: argumentum : argumentatur *Ram.*
 p. 366.354.1 Harv. III: PVER : ME PVER *Th.*
 p. 368.359.1 Harv. III: AVRIBVS : HIS AVRIBVS *Th.*
 p. 379.388.2 Harv. III: volentem : parantem *Th.*
 p. 395.443.2 Harv. III: persensit : persentit *Th.*
 p. 45.620.12 Harv. III: unde dictum est : unde dicit *Th.*
 p. 456.663.1 Harv. III: amoena : amoeno *Th.*

Aen. 5

- p. 495.79.3 Harv. III: scilicet : scilicet ut supra dixit *Th.*
 p. 504.114.2 Harv. III: instituere Romani coeperunt : instituere Romani *Th.*
 p. 509.128.7 Harv. III: de muro : e muro *Th.*
 p. 517.204.1 Harv. III: prominentibus : praeminentibus *Th.*
 p. 523.261.2 Harv. III: sequenti : sequente *Th.*
 p. 531.324.2 Harv. III: plantam enim calce : planta enim calcem *Th.*
 p. 532.326.1-2 Harv. III: sed satis : et satis *Th.*
 p. 534.359.2 Harv. III: divini : divinum *Th.*
 p. 537.389.2 Harv. III: frustra tolli sines tam patiens : tam patiens sines tolli frustra *Th.*
 p. 541.412.4 Harv. III: Veneris et Butae : Butae et Veneris *Th.*
 p. 542.438.1 Harv. III: Venulo : Tarchone *Th.*
 p. 575.755.4 Harv. III: ritu Sabino : ritu Gabino *Th.*
 p. 579.792.2 Harv. III: saevomque : saevumque *Th.*

Aen. 6

- p. 2-4.1 Jeunet-Mancy: Aut suae navi : CLASSIQVE [...] proprie enim classes equitum dicimus. CLASSIQVE aut suae navi *Ram.*
 p. 6.4 Jeunet-Mancy: proferebatur : conferebatur *Ram.*
 p. 7.7 Jeunet-Mancy: et silicis : ut silicis *Ram.*
 p. 10.14 Jeunet-Mancy: et superaret : superaretque *Ram.*
 p. 11.14 Jeunet-Mancy: sed tertio anno : sed sorte tertio anno *Ram.*
 p. 11.14 Jeunet-Mancy: amatus fuisset : adamatus fuisset *Ram.*
 p. 21.33 Jeunet-Mancy: OMNIA : OMNEM *Th.*
 p. 23.39 Jeunet-Mancy: quod docet : per quod docet *Ram.*
 p. 24.43 Jeunet-Mancy: CENTVM : CENTVM OSTIA CENTVM *Th.*
 p. 28.60 Jeunet-Mancy: mediterranea : Massilia mediterranea *Ram.*
 p. 30.64 Jeunet-Mancy: respondeant : respondeat *Ram.*
 p. 30.64 Jeunet-Mancy: navita tunc : navita tum *Th.*
 p. 33.72 Jeunet-Mancy: fulguritarum : fulguratorum *Ram.*
 p. 34.79 Jeunet-Mancy: proprium : primum *Th.*
 p. 51.134 Jeunet-Mancy: ut supra diximus : ut supra etiam diximus *Ram.*
 p. 58.154 Jeunet-Mancy: de situ : de ritu *Ram.*
 p. 58-59.154 Jeunet-Mancy: ultima persolvuntur : parentatur *Ram.*
 p. 66.198 Jeunet-Mancy: ad Africam tendens in mari cum omnibus quos ducebat extinctus est. Multi : ad Africam tendens cum periit exercitu. Et multi *Ram.*
 p. 71.230 Jeunet-Mancy: quo Augustus : quo Augustus natus est *Ram.*

- p. 74.247 Jeunet-Mancy: nam varie numina invocabantur, quod aperte Lucanus expressit, ut : ut in Lucano legimus varie numina invocabantur, ut *Ram*.
- p. 74.248 Jeunet-Mancy: cultellum : et cultellum *Ram*.
- p. 79.272 Jeunet-Mancy: per noctem : per noctem, quod probatur *Ram*.
- p. 79.273. Jeunet-Mancy: quomodo vesanus : et quomodo vesanus *Ram*.
- p. 86.287 Jeunet-Mancy: evomentem : vomentem *Ram*.
- p. 89.289 Jeunet-Mancy: Amphiarus : Thiodamas *Ram*.
- p. 94.321 Jeunet-Mancy: quia erat de eius insula : nam erat de eius insula *Ram*.
- p. 97.340 Jeunet-Mancy: recentes : recedentes *Ram*.
- p. 97.340 Jeunet-Mancy: inde est quod aliae animae lunarem circulum : ind est quod aliae panduntur animae ad lunarem circulum *Ram*.
- p.102.376 Jeunet-Mancy: neque tangitur : nec tangitur *Ram*.
- p. 110.427 Jeunet-Mancy: hi subrepti : dis subrepti *Ram*.
- p. 112.438 Jeunet-Mancy: duo sunt : duo sint *Th*.
- p. 114.445 Jeunet-Mancy: Laelapem : Laelapam *Th*.
- p. 116.448 Jeunet-Mancy: qui pugnando : quae pugnando *Ram*.
- p. 125.517 Jeunet-Mancy: EVHANTIS euhantis : EVANTES euantes *Ram*.
- p. 125.517 Jeunet-Mancy: Euhan : Euan *Th*.
- p. 132.563 Jeunet-Mancy: quod qui : nam quod qui *Ram*.
- p. 174.752 Jeunet-Mancy: consulesque : consulesque commemorat *Ram*.
- p. 181.783 Jeunet-Mancy: et fluminibus : et de fluminibus *Ram*.
- p. 187.818 Jeunet-Mancy: grandem multitudinem : grande miraculum *Ram*.
- p. 191.832 Jeunet-Mancy: Lucium Antonium : contra Lucium Antonium *Ram*.
- p. 191.832 Jeunet-Mancy: Sextum Pompeium : contra Sextum Pompeium *Ram*.
- p. 191.832 Jeunet-Mancy: Antonium et Cleopatram : contra Antonium et Cleopatram *Ram*.
- p. 196.861 Jeunet-Mancy: cum aedilitatem gereret : cum et aedilitatem gereret *Ram*.
- p. 198.865 Jeunet-Mancy: Probus declarat : Probus declinat *Ram*.
- p. 198.871 Jeunet-Mancy: nam felicitas vestra : nam infelicitas vestra *Ram*.
- p. 199.876 Jeunet-Mancy: Romulea : Romuli *Ram*.

Aen. 7

- p. 85.637.4 *Ram*.: Bas(s)areus : Bal deus *Ram*.
- p. 98.696.1. *Ram*.: Hirpos : Hirpinos *Ram*.

Aen. 8

- p. 199.1.8 *Th*.: vel Gallicum : et Gallicum *Ram*.
- p. 199.1.20 *Th*.: quia : aut cum *Ram*.
- p. 199.1.20 *Th*.: dixerat : dixerit *Ram*.
- p. 200.2.9 *Th*.: CORNVA : CORNVA CANTV *Ram*.
- p. 200.3.11 *Th*.: ACRIS : ACRES *Ram*.
- p. 200.3.13 *Th*. : ad pedites : ad pedites pertinet *Ram*.
- p. 200.3.15 *Th*.: belli : bellorum *Ram*.
- p. 200.5.21-22 *Th*.: nam coniuratio : ergo coniuratio *Ram*.
- p. 200.7.27 *Th*.: DEVM : DIVVM *Ram*.
- p. 201.9.4 *Th*.: DIOMEDIS AD VRBEM : D. A. V. *Ram*.
- p. 202.10.1 *Th*.: id est : et *Ram*.
- p. 202.12.5 *Th*.: unde : ut *Ram*.
- p. 202.15.16 *Th*.: haec : hinc *Ram*.
- p. 202.15.18 *Th*.: est : ergo *Ram*.
- p. 202.15.18-19 *Th*.: EVENTVM PVGNAE CVPIAT : E. P. et *Ram*.

- p. 202.15.22 Th.: Diomedem : Diomeden *Ram.*
- p. 203.23.10 Th.: IMAGINE LVNAE : I. L. *Ram.*
- p. 203.23.12 Th.: a sole : ex sole *Ram.*
- p. 203.27.19 Th.: addidit : addit *Ram.*
- p. 203.31.25 Th.: TIBERINVS : TIBERINVS AMOENO *Ram.*
- p. 204.33.15 Th.: vertice crines : v. c. *Ram.*
- p. 204.35.16 Th.: DICTIS : D. *Ram.*
- p. 204.36.18 Th.: DEVM : D. *Ram.*
- p. 204.37.22 Th.: ergo : modo *Ram.*
- p. 204.38.26-27 Th.: arbusta vocabant : a. v. *Ram.*
- p. 205.39.2 Th.: Tiberis : Tiberis ut *Ram.*
- p. 205.39.3 Th.: moenia fessis : m. f. *Ram.*
- p. 205.40.4 Th.: CONCESSERE DEVM : C. D. *Ram.*
- p. 205.40.6 Th.: tam sunt : sunt tam *Ram.*
- p. 205.40.18 Th.: Lavinia coniunx : L. c. *Ram.*
- p. 205.40.20 Th.: deum : d. *Ram.*
- p. 205.40.21 Th.: certique : certi *Ram.*
- p. 205.43.24 Th.: conspicitur sus : c. s. *Ram.*
- p. 205.43.24-25 Th.: ut diximus supra : ut supra dictum est *Ram.*
- p. 205.43.28 Th.: descendit : d. *Ram.*
- p. 205.43.28 Th.: autem : enim *Ram.*
- p. 206.51.12 Th.: PALLANTE PROFECTO : P. P. *Ram.*
- p. 207.51.1 Th.: a balatu ovium : av ovium balatu *Ram.*
- p. 207.54.12 Th.: confundit : confudit *Ram.*
- p. 207.57.24 Th.: DVCAM : D. *Ram.*
- p. 207.57.27 Th.: fert litore portum : f. l. *Ram.*
- p. 208.57.1 Th.: flumine : flumine d. *Ram.*
- p. 208.57.3 Th.: placidaeque paludis : p. p. *Ram.*
- p. 208.65.22 Th.: DOMVS : D. *Ram.*
- p. 209.67.9 Th.: SOMNVSQVE RELIQVIT : S. R. *Ram.*
- p. 209.69.12 Th.: SVSTVLIT : S. *Ram.*
- p. 209.72.23 Th.: FLVMINE : F. *Ram.*
- p. 210.74.2 Th.: dictus : et dictus *Ram.*
- p. 210.74.2 Th.: lacuna. Ex quo : lacuna quaedam. Ex qua *Ram.*
- p. 210.76.8 Th.: satis : satis autem *Ram.*
- p. 210.77.22 Th.: poetae : et poetae *Ram.*
- p. 210.78.23 Th.: PROPVS legitur et proprius : PROPRIVS legitur et propius *Ram.*
- p. 210.78.25 Th.: sin : si autem *Ram.*
- p. 210.78.25 Th.: in Verrem : in Verrinis *Ram.*
- p. 211.83.14 Th.: gratiores : gratiosiores *Ram.*
- p. 212.90.10 Th.: venturos : esse venturos *Ram.*
- p. 213.97.7 Th.: CAELI CONSCENDERAT OGNEVS ORBEM : C. C. I. O. *Ram.*
- p. 213.103.17 Th.: FEREBAT : F. *Ram.*
- p. 214.108.22 Th.: INCVMBERE : I. *Ram.*
- p. 214.110.26 Th.: PALLAS SACRA VETAT : P. S. V. *Ram.*
- p. 214.110.29 Th.: hostilis facies occurrat et omina : h. f. o. et o. *Ram.*
- p. 215.116.20 Th.: RAMVM PRAETENDIT OLIVAE : R. P. O. *Ram.*
- p. 215.118.29 Th.: PROFVGOS : PROF. *Ram.*
- p. 216.125.15 Th.: FLVVVMQVE RELINQVNT : F. Q. R. *Ram.*
- p. 218.129.11 Th.: † ut illuc hoc tendat : ut illud ostendat *Ram.*
- p. 219.134.19 Th.: PRIMVS PATER VRBIS : P. P. V. *Ram.*
- p. 219.134.28 Th.: et maximus : et maximi *Ram.*

- p. 221.144.16 Th.: nam geminus est † hic praeteritus : nam geminum est hoc praeteritum *Ram.*
- p. 222.153.20 Th.: lineamenta : liniamenta *Ram.*
- p. 223.157.12-13 Th.: REGNA SORORIS : R. S. *Ram.*
- p. 223.157.16 Th.: est susceptus : susceptus est *Ram.*
- p. 223.165.19 Th.: poetas : Poetam *Ram.*
- p. 223.166.32 Th.: PHARETRAM : F. *Ram.*
- p. 224.168.9 Th.: direxi : direxi tibi *Ram.*
- p. 224.169.12 Th.: DEXTRA : D. *Ram.*
- p. 224.173.20 Th.: DIFFERRE NEFAS : D. N. *Ram.*
- p. 225.179.14 Th.: Pinariorum : Potitiorum *Ram.*
- p. 225.179.15 Th.: SACERDOS : S. *Ram.*
- p. 225.179.17 Th.: dicit : dixit *Ram.*
- p. 225.183.21 Th.: [aut] : aut *Ram.*
- p. 225.183.24 Th.: et re vera : aut re vera *Ram.*
- p. 226.184.9 Th.: POSTQVAM EXEMPTA FAMES ET AMOR COMPRESSVS : EXEMPTA F. ET A. C. *Ram.*
- p. 226.185.15 Th.: aram : a. *Ram.*
- p. 226.187.17 Th.: quia multae superstites : quae multis <annis> superstites *Ram.*
- p. 226.187.21 Th.: DEORVM : D. *Ram.*
- p. 226.187.22-23 Th.: deos ignoramus antiquos. Cautum enim : deos ignoramus apud atiquos. Enim cautum *Ram.*
- p. 227.190.8 Th.: ASPICE RVPEM : A. R. *Ram.*
- p. 229.220.26 Th.: MANV : MANV <NODISQVE GRAVATVM> *Ram.*
- p. 230.227.12 Th.: sicut mugiit et emuniit pro emunivit : sicut muniit et mugiit pro emugivit *Ram.*
- p. 231.235.10-11 Th.: pallida tabo : p. t. *Ram.*
- p. 231.246.28 Th.: INMISSO LVMINE : I. L. *Ram.*
- p. 232.260.17 Th.: ELISOS OCVLOS ET SICCVM : E. O. ET S. *Ram.*
- p. 233.269.16-17 Th.: DOMVS HERCVLEI CVSTOS PINARIA SACRI : D. H. C. P. S. *Ram.*
- p. 233.269.26 Th.: vespere : vesperi *Ram.*
- p. 236.278.23 Th.: DEXTRAM : D. *Ram.*
- p. 237.283.19 Th.: DONA FERVNT : D. *Ram.*
- p. 237.284.22 Th.: ONERATIS LANCIBVS : O. L. *Ram.*
- p. 238.287.15 Th.: FERVNT : F. *Ram.*
- p. 239.291.24 Th.: Eurytus rex Iolen : Eurytus rex Oechaliae Iolem *Ram.*
- p. 240.291.1 Th.: Iolen : Iolem *Ram.*
- p. 244.314.12 Th.: ultimos : ultimo *Ram.*
- p. 244.315.20 Th.: DVRO : RVPTO *Ram.*
- p. 245.318.9 Th.: VENATVS ALEBAT : V. A. *Ram.*
- p. 245.319.13 Th.: VENIT SATVRNVS OLYMPO : S. V. O. *Ram.*
- p. 246.325.15 Th.: PACE REGEBAT : P. R. *Ram.*
- p. 247.330.18 Th.: ad similitudinem : a similitudine *Ram.*
- p. 248.337.24 Th.: quam : aut quam *Ram.*
- p. 249.343.21 Th.: SVB RVPE : S. R. *Ram.*
- p. 249.343.24 Th.: quod et Vergilius : quod est verius *Ram.*
- p. 250.344.11 Th.: PANOS DE : P. D. *Ram.*
- p. 250.345.18 Th.: quasi : multi quasi *Ram.*
- p. 253.360.4 Th.: VIDEBANT : V. *Ram.*
- p. 253.361.10-11 Th.: in curiis : in cunis *Ram.*
- p. 255.361.5 Th.: SVBTER : SVPTER *Ram.*
- p. 255.366.5 Th.: FASTIGIA TECTI INGENTEM AENEAN : F. T. I. A. *Ram.*
- p. 257.380.8 Th.: SAEPE LABOREM : S. L. *Ram.*
- p. 257.383.22 Th.: Thetidem : Thetis *Ram.*

- p. 258.385.8 Th.: tela novant : t. n. *Ram.*
- p. 260.401.3 Th.: PROMITTERE : P. *Ram.*
- p. 262.412.3 Th.: coniugis : c. *Ram.*
- p. 262.414.5 Th.: ut diximus : ut diximus supra *Ram.*
- p. 262.416.15-16 Th.: ERIGITVR LIPAREN : E. L. *Ram.*
- p. 263.423.14 Th.: cum : quod *Ram.*
- p. 266.439.22 Th.: CVNCTA INQVIT : C. I. *Ram.*
- p. 267.442.4 Th.: diceret rem : diceret et rem *Ram.*
- p. 270.478.3-4 Th.: COLITVR FVNDATA : I. (sc. INCOLITVR) F. *Ram.*
- p. 270.479.15 Th.: de gente Tyrrhenorum : de Tyrrhenorum gente *Ram.*
- p. 272.506.1 Th.: capessam : et capessam *Ram.*
- p. 272.512.20 Th.: POSCVNT : P. *Ram.*
- p. 274.526.12 Th.: TVBAE MVGIRE PER AETHERA : T. M. P. A. *Ram.*
- p. 275.532.13 Th.: NE VERO HOSPES NE QVAERE PROFECTO : NE QVAERE VERO PROFECTO *Ram.*
- p. 276.546.8 Th.: GRADITVR : G. *Ram.*
- p. 278.556.8 Th.: MATRES : M. *Ram.*
- p. 278.558.20 Th.: COMPLEXVS : C. *Ram.*
- p. 278.558.20 Th.: distinguunt : distingunt *Ram.*
- p. 278.560.25 Th.: REFERAT SI IVPPITER ANNOS : R. SI I. A. *Ram.*
- p. 278.560.27-279.560.1 Th.: ille aureus arbore : i. a. a. *Ram.*
- p. 279.561.5 Th.: Praeneste : P. *Ram.*
- p. 279.562.11 Th.: INCENDI VICTOR : I. V. *Ram.*
- p. 279.562.12 Th.: Priscus : Priscus primus *Ram.*
- p. 280.572.22 Th.: stravi : s. *Ram.*
- p. 281.590.17 Th.: IGNES : I. *Ram.*
- p. 281.590.22 Th.: ignis : ignes *Ram.*
- p. 282.597.1 Th.: CAERITIS : CERITIS *Ram.*
- p. 282.600.14 Th.: SACRASSE : S. *Ram.*
- p. 283.606.22 Th.: LECTA : LECTA I. *Ram.*
- p. 284.619.24 Th.: BRACCHIA VERSAT : B. V. *Ram.*
- p. 284.619.25 Th.: brachiis : brachiis *Ram.*
- p. 288.636.4 Th.: sub circo : sub tecto circo *Ram.*
- p. 288-636.8 Th.: raptu : raptu *Ram.*
- p. 289.641.25 Th.: mors : cuius mors *Ram.*
- p. 290.641.2 Th.: feminini : feminei *Ram.*
- p. 291.646.27 Th.: coniecto : eiecto *Ram.*
- p. 292.646.1 Th.: extractum : exertum *Ram.*
- p. 292.646.22 Th.: facile : atqui facile *Ram.*
- p. 293.652.9 Th.: TARPEIAE MANLIVS ARCIS : T. M. A. *Ram.*
- p. 294.654.16 Th.: culmis : culmis, ad quam calabatur id est vocabatur, senatus vocabatur et populus a rege sacrificulo ut quoniam adhuc fasti non erant, ludorum et sacrificiorum praenoscerent dies *Ram.*
- p. 295.658.6 Th.: somno : somno Manlii *Ram.*
- p. 295.662.14 Th.: Galli gaesos vocant : Galli gaesatos vocant *Ram.*
- p. 295.662.15 Th. Per hoc : per haec *Ram.*
- p. 296.666.24 Th.: quibus nisi castae non utebantur : quibus nisi castae matronae uti non poterant sicut nec vittis unde addidit castae *Ram.*
- p. 297.668.7 Th.: PENDENTEM SCOPVLO : P. S. *Ram.*
- p. 297.673.26 Th.: ORBEM : ORBE *Ram.*
- p. 297.674.28 Th.: quando : cum *Ram.*
- p. 298.677.7 Th.: promontorio : promunturio *Ram.*

- p. 299.678.4 Th.: poeta : Poeta *Ram.*
 p. 299.681.31 Th.: in honorem patris : in honorem patris Augustus *Ram.*
 p. 300.684.27 Th.: FVLGENT : F. *Ram.*
 p. 302.696.6 Th.: situlam : sitellam *Ram.*
 p. 302.696.7 Th.: fluentiam : adfluentiam *Ram.*
 p. 304.717.19 Th.: PLAVSVQVE FREMEBANT : P. F. *Ram.*
 p. 304.721.26 Th.: immunitatem : emunitatem *Ram.*
 p. 305.727.19 Th.: qua : qua interluit barbaros *Ram.*
 p. 305.728.21 Th.: DAHAE : INDOMITIQVE DAHAE *Ram.*
 p. 305.728.22 Th.: ARAXES : PONTEM INDIGNATVS ARAXES *Ram.*
 p. 305.728.22 Th.: fluvius Armeniae : hic Armeniae fluvius *Ram.*
 p. 305.728.23 Th.: conscendere : conscendere. Cui Alexander Magnus pontem fecit, quem fluminis incrementa ruperunt. Postea Augustus firmiore ponte eum ligavit, unde ad Augusti gloriam dixit pontem indignatus Araxes *Ram.*
 p. 306.731.8 Th.: FAMAMQVE gloriam : ATTOLLENS VMERO FAMAMQVE ET FACTA NEPOTVM si 'fata' legeris, hoc est, quae nepotes fataliter fecerunt. Hunc uersum notant critici quasi superfluo et humiliter additum nec conuenientem grauitati eius: namque est magis neotericus. FAMAMQVE gloriam *Ram.*

Aen. 9

- p. 26.110.2 *Ram.* : dicit : dicit. *Ram.*
 p. 50.254.2 *Ram.*: dicunt : dicit *Ram.*
 p. 77.404.1 *Ram.*: preasens : praesens *Ram.*
 p. 123.678.2 *Ram.* : aut Ennium : ut Ennium *Ram.*

Aen. 10

- p. 384.14.16 Th.: creari : procreari *Ram.*
 p. 389.38.3 Th.: ut sit iteratio : ut non sit iteratio *Ram.*
 p. 389.41.12 Th.: perfuruit : per urbes furuit *Ram.*
 p. 391.58.15 Th.: pullulant : repullulant *Ram.*
 p. 394.76.15 Th.: hoc : item *Ram.*
 p. 395.79.7 Th.: et sponsam promissam : et sponsam *Ram.*
 p. 397.92.9 Th.: praeter : propter *Ram.*
 p. 399.108.12 Th.: id est fuerit: futuri temporis : futuri temporis *Ram.*
 p. 399.109.14 Th.: [malo] : malo *Ram.*
 p. 410.183.25 Th.: nam illi : nam et illi *Ram.*
 p. 412.189.3 Th.: pennas : pinnas *Ram.*
 p. 412.194.23 Th.: AEQVALES : AEQVALIS *Ram.*
 p. 415.220.25 Th.: Cybele : Cybebe *Ram.*
 p. 416.220.6 Th.: † dici vel a Cybele : dicit vel a Cybelo <monte> *Ram.*
 p. 418.238.3 Th.: TENENT : TENET *Ram.*
 p. 420.264.6 Th.: QVALES : QVALIS *Ram.*
 p. 430.344.10 Th.: ponit : ponat *Ram.*
 p. 430.345.14 Th.: aduenit Clausus Curibus : aduenit Clausus. Qui Clausus Curibus *Ram.*
 p. 433.385.8 Th.: fuerat : ruebat *Ram.*
 p. 433.388.14 Th.: Livium : Vergilium *Ram.*
 p. 438.444.5 Th.: adposuerit : posuerit *Ram.*
 p. 440.468.13 Th.: si vita brevis : si brevis est vita *Ram.*
 p. 440.471.23 Th.: et iam : en iam *Ram.*
 p. 445.532.24-446.532.1 Th.: quod autem dicit gnatis parce tuis cum supra dixerit gnatoque patrique

: ‘Gnatis parce tuis’, atqui supra dixit «gnatoque patrique». Quo modo ait ‘gnatis’? *Ram.*
 p. 452.592.8 Th.: agit : cogit *Ram.*
 p. 453.615.8 Th.: confirmativa : adfirmativa *Ram.*
 p. 458.674.25 Th.: a terra : a terris *Ram.*
 p. 460.689.4 Th.: adhortatum : et hortatum *Ram.*
 p. 461.705.12 Th.: facem : faculam *Ram.*
 p. 462.719.25 Th.: quodvis : quosvis *Ram.*
 p. 463.722.1 Th.: PENNIS : PINNIS *Ram.*
 p. 464.744.16 Th.: vulsis : avulsis *Ram.*
 p. 467.778.8 Th.: in obliquis : o in obliquis *Ram.*
 p. 467.778.9 Th.: corripiuntur : corripiunt *Ram.*
 p. 467.791.32 Th.: in hoc loco : in hoc bello *Ram.*
 p. 468.797.14 Th.: dextrae : dextra *Ram.*
 p. 469.809.7 Th.: DETONET : DETINET *Ram.*
 p. 471.841.12 Th.: scuto : clipeo *Ram.*
 p. 472.857.6 Th.: TARDAT : TARDET *Ram.*
 p. 472.860.9 Th.: sint : sunt *Ram.*
 p. 473.881.26 Th.: advenit : advenio *Ram.*

Aen. 11

p. 477.3.1 Th.: funere Pallantis : funere Pallantis scilicet et *Ram.*
 p. 477.4.9 Th.: funestaretur : funeraretur *Ram.*
 p. 477.4.14 Th.: corripitur : corripitur Eous *Ram.*
 p. 477.6.16 Th.: in colle : in tumulo, in colle *Ram.*
 p. 477.6.19 Th.: arcubus : in arcubus *Ram.*
 p. 477.6.20 Th.: quia : quoniam *Ram.*
 p. 477.23-24 Th.: etiam de primitiis sacrificare : ut de primitiis sacrificaretur *Ram.*
 p. 478.9.7 Th.: puccula pendens : buc. p. *Ram.*
 p. 478.9.7-8 Th.: iugum victaeque triremis aplustre : i. v. t. a. *Ram.*
 p. 478.9.13 Th.: gente quaterni : g. q. *Ram.*
 p. 478.9.16 Th.: accepit patrios : a. p. *Ram.*
 p. 478.11.25 Th.: derivatio : derivatio eius *Ram.*
 p. 478.11.26 Th.: nam eburnus facit : nam <et> eburnus <et eburneus> facit *Ram.*
 p. 479.15.8 Th.: tum : tunc *Ram.*
 p. 479.15.11 Th.: scelere dat : dat scelere *Ram.*
 p. 479.16.16 Th.: LATINOS : L. *Ram.*
 p. 479.16.21 Th.: spes Italiae : s. I. *Ram.*
 p. 479.19.30 Th.: dixit : dictum *Ram.*
 p. 480.23.16 Th.: centum : propter centum *Ram.*
 p. 480.23.16-17 Th.: annos volitantque haec litora circum : a. v. h. l. c. *Ram.*
 p. 481.33.18 Th.: Latinum : in Latino *Ram.*
 p. 481.35.24 Th.: multis : tantis *Ram.*
 p. 482.39.1 Th.: PALLANTIS : PALLANTIS ET *Ram.*
 p. 482.39.2 Th.: candorem : splendorem *Ram.*
 p. 482.39.3 Th.: proprium : proprie *Ram.*
 p. 482.42.6 Th.: nam supra ait : nam supra sic *Ram.*
 p. 482.42.15 Th.: Fortuna : F. *Ram.*
 p. 482.42.16 Th.: invidit collibus umbras : inv. c. u. *Ram.*
 p. 482.50.21 Th.: id est : ideo *Ram.*
 p. 482.51.26 Th.: superis aversa voluntas : s. a. v. *Ram.*
 p. 482.51.30 Th.: honorum : bonorum *Ram.*

- p. 482.51.30 Th.: cupiditates : cupiditatem *Ram.*
- p. 483.51.1 Th.: videntur : viderentur *Ram.*
- p. 483.52.11 Th.: ut supra : sicut supra *Ram.*
- p. 484.59.2 Th.: flentes in limine primo : f. *Ram.*
- p. 484.64.11 Th.: vicinus : dignus *Ram.*
- p. 484.65.15 Th.: torrebimus : t. *Ram.*
- p. 484.65.16-17 Th.: inutile lignum : i. l. *Ram.*
- p. 485.76.16 Th.: indutus Achillis : i. *Ram.*
- p. 485.76.17 Th.: hostilibus armis : h. a. *Ram.*
- p. 485.77.25 Th.: autem : autem est *Ram.*
- p. 486.80.7 Th.: spoliavit Achilles : s. A. *Ram.*
- p. 486.82.15 Th.: perfundat sanguine flammam : perf. s. f. *Ram.*
- p. 486.84.18 Th.: id est : hoc est *Ram.*
- p. 486.85.28 Th.: non posset, et equum : non posset; equum *Ram.*
- p. 487.92.22 Th.: infert : inferius *Ram.*
- p. 487.92.22 Th.: sequuntur : s. *Ram.*
- p. 487.92.23 Th.: duces : d. *Ram.*
- p. 487.92.24 Th.: mille viros : mil. v. *Ram.*
- p. 488.97.27 Th.: mortuo dicitur : dicitur mortuo *Ram.*
- p. 489.101.5 Th.: ferentes : tenentes *Ram.*
- p. 489.101.7 Th.: aut velentur : ut velentur *Ram.*
- p. 489.101.8 Th.: sed ornentur : sed ut ornentur *Ram.*
- p. 489.101.9 Th.: VENIAMQVE ROGANTES : VENIAM PRECANTES *Ram.*
- p. 489.102.12 Th.: ferro fusus, vel metu fusus : ferro fusus est, vel metu fusus est *Ram.*
- p. 489.104.16 Th.: vacuis : privatis, vacuis *Ram.*
- p. 489.104.16-17 Th.: dicimus, et vestimenta : dicimus. Sed et vestimenta *Ram.*
- p. 489.104.18 Th.: quod : quoniam *Ram.*
- p. 489.107.24 Th.: pacem autem ideo : aut ideo *Ram.*
- p. 489.107.25 Th.: certamen : c. *Ram.*
- p. 490.116.16 Th.: internectione : internicione *Ram.*
- p. 490.118.21 Th.: DEXTRA DEDISSET : DEXTRA *Ram.*
- p. 490.118.21 Th.: victoria vel vita duplici ratione consistit : victoriam vel vitam quia duplici ratione consistit victoria *Ram.*
- p. 490.120.26 Th.: coeperunt. : coeperunt, votum tantae benivolentiae et virtutis <mirantes> *Ram.*
- p. 491.126.16 Th.: pro : id est *Ram.*
- p. 492.133.2 Th.: media : media ac temporali *Ram.*
- p. 492.135.17 Th.: instant : i. *Ram.*
- p. 492.137.18 Th.: ligni : ligni est *Ram.*
- p. 492.141.18-19 Th.: dedit haec eadem aufert : d. *Ram.*
- p. 494.147.7-8 Th.: incendunt caelum Troesque Latinique : i. c. T. L. *Ram.*
- p. 492.152.19 Th.: haec mihi : mihi haec *Ram.*
- p. 495.158.7 Th.: VOTA PRECESQVE MEAE : VOTA *Ram.*
- p. 495.158.7 Th.: supra : parentum, supra *Ram.*
- p. 495.158.7 Th.: fecit : facit *Ram.*
- p. 495.160.15 Th.: pervenimus : perv. *Ram.*
- p. 495.160.18 Th.: eius generalia : generaliter *Ram.*
- p. 495.160.20 Th.: distinguunt : distinguunt *Ram.*
- p. 496.169.21 Th.: possit : posset *Ram.*
- p. 496.173.28-29 Th.: armis ipsos ferre duces : a. i. f. d. *Ram.*
- p. 497.181.8 Th.: GNATO : NATO *Ram.*
- p. 497.183.15 Th.: linquens Aurora cubile : l. A. c. *Ram.*
- p. 497.183.23 Th.: vestibulo sedeat : v. *Ram.*

- p. 497.185.27 Th.: exustum : extinctum *Ram.*
- p. 498.186.3 Th.: igne : igni *Ram.*
- p. 498.192.24 Th.: hinc tuba candelae tandemque beatulus alto conpositus lecto : hic tuba candelae t. b. *Ram.*
- p. 499.197.3 Th.: scopulis : speculis *Ram.*
- p. 499.197.4 Th.: quem petat e nobis : quos petat a nobis *Ram.*
- p. 499.197.8 Th.: textit Corynaeus aeno : t. C. a. *Ram.*
- p. 499.198.9 Th.: post : per *Ram.*
- p. 499.16-17 Th.: STELLIS APTVM : STELLIS ARDENTIBVS APTVM *Ram.*
- p. 499.206.23 Th.: sepeliebantur : homines sepeliebantur *Ram.*
- p. 499.206.24 Th.: imperatores : et imperatores *Ram.*
- p. 500.208.6 Th.: altero : alio *Ram.*
- p. 500.213.22 Th.: loco : huic loco *Ram.*
- p. 500.214.24 Th.: quam quod : quamquam *Ram.*
- p. 501.228.23 Th.: NEC : NEQVE *Ram.*
- p. 502.235.14 Th.: consuevit : consueverit *Ram.*
- p. 502.235.21 Th.: Latinus sede sedens : L. s. *Ram.*
- p. 502.235.26 Th.: tecta : intra tecta *Ram.*
- p. 502.236.31 Th.: FLVVNT : RVVNT *Ram.*
- p. 503.243.16 Th.: DIOMEDEM : DIOMEDE *Ram.*
- p. 505.243.2 Th.: ut : et *Ram.*
- p. 505.243.5 Th.: consistit : constitit *Ram.*
- p. 505.245.25 Th.: concidit : cecidit *Ram.*
- p. 505.246.27 Th.: de qua : quia *Ram.*
- p. 506.246.1 Th.: equis Argos : Argos equis *Ram.*
- p. 506.247.10 Th.: GARGANI : VICTOR distingue. GARGANI *Ram.*
- p. 506.247.17-18 Th.: Alpes et Norica si quis castella in tumulis et Iapydis arva Timavi : A. et N. s. q. c. i. t. et Iapydis *Ram.*
- p. 507.252.9 Th.: fuere saecula : f. s. *Ram.*
- p. 507.252.10 Th.: regebat : r. *Ram.*
- p. 507.254.18-20 Th.: vos a superioribus non potest subaudiri quia non te sed tibi suadeo dicimus : non potest dici suadeo te sed tibi *Ram.*
- p. 507.255.21-22 Th.: de religionibus dicimus : de religiosis dicimus rebus *Ram.*
- p. 507.255.24 Th.: perniciosissimum : perniciosum *Ram.*
- p. 507.257.28-29 Th.: correpta sub undis scuta virum galeasque et fortia corpora volvit : c. s. scuta virum galeasque et f. c. v. *Ram.*
- p. 508.259.7 Th.: lunam : l. *Ram.*
- p. 508.260.24 Th.: ideo dixit : dixit ideo *Ram.*
- p. 508.260.28 Th.: et : et eos *Ram.*
- p. 508.260.29 Th.: naufragium pertulerunt : pertulere naufragia *Ram.*
- p. 509.262.2 Th.: fuerant : fuerunt *Ram.*
- p. 509.262.7 Th.: invicem : vim invicem *Ram.*
- p. 509.262.17 Th.: eam raptam : raptam eam *Ram.*
- p. 509.262.20 Th.: pervenit : pervenerit *Ram.*
- p. 509.262.20 Th.: posset : possit *Ram.*
- p. 509.262.24 Th.: fortes Hercules : Hercules fortes *Ram.*
- p. 510.262.1 Th.: praepositio praepositioni numquam cohaereat : praepositioni numquam cohaereat praepositio *Ram.*
- p. 510.263.4 Th.: eunt : sunt *Ram.*
- p. 510.263.9 Th.: diceret : dicimus *Ram.*
- p. 510.264.15 Th.: scelerum : et scelerum *Ram.*
- p. 510.265.28 Th.: Ozolae : Ozolei *Ram.*

- p. 510.265.29 Th.: hi : in *Ram.*
- p. 511.265.2 Th.: Ozolae : Ozolei *Ram.*
- p. 512.271.22 Th.: in insula : insulam Febram sive Electridem *Ram.*
- p. 512.271.25 Th.: occurrant, alienas : occurrant, Roma venientibus Latinas *Ram.*
- p. 513.275.8 Th.: dolorem : d. et est acyrologia *Ram.*
- p. 514.284.11 Th.: enim : autem *Ram.*
- p. 514.287.17 Th.: derivatio : derivativo *Ram.*
- p. 514.290.26 Th.: retro : et retro *Ram.*
- p. 514.292.28 Th.: id in Aenea : ideo Aenean *Ram.*
- p. 515.305.22 Th.: concepit gravem : coepit grandem *Ram.*
- p. 515.305.25 Th.: quodammodo dicit in naufragium : dicit in naufragium quodammodo *Ram.*
- p. 516.306.5 Th.: ferro : bello *Ram.*
- p. 517.316.7 Th.: disponit : debuit *Ram.*
- p. 519.334.25 Th.: aliarum : Italarum *Ram.*
- p. 520.338.8 Th.: opibus : divitiis *Ram.*
- p. 520.339.14 Th.: vas est : est vas *Ram.*
- p. 520.339.15 Th.: inde : unde *Ram.*
- p. 521.343.7 Th.: praedictum : praeditum *Ram.*
- p. 521.345.28 Th.: dicit. Et proprie : dicit «mussant oras et l.». Sed proprie *Ram.*
- p. 522.346.3 Th.: FLATVSQVE REMITTAT : FLATVSQVE tumores *Ram.*
- p. 522.351.16 Th.: illud : illuc *Ram.*
- p. 522.351.18 Th.: pro : quod non *Ram.*
- p. 522.351.19 Th.: congruit : convenit *Ram.*
- p. 522.351.20 Th.: Turnus obicit : obicit Turnus *Ram.*
- p. 525.377.10 Th.: ostendit : ostendit more suo *Ram.*
- p. 527.398.11 Th.: sicut supra : supra et *Ram.*
- p. 528.411.26 Th.: non audet : non audet dicere *Ram.*
- p. 529.415.17 Th.: dixit : dicit *Ram.*
- p. 530.420.9 Th.: inertem : inermem *Ram.*
- p. 530.421.17 Th.: contingit : contigit *Ram.*
- p. 530.423.27 Th.: facit : facit et *Ram.*
- p. 531.425.8 Th.: felicitatem : felicitates *Ram.*
- p. 533.443.13 Th.: abeat : abeat tamen *Ram.*
- p. 533.443.14 Th.: in me : mihi *Ram.*
- p. 533.443.16 Th.: periturus sum : pereundum est *Ram.*
- p. 533.443.17 Th.: forte pariter : pariter forte *Ram.*
- p. 534.458.20 Th.: rauci : et rauci *Ram.*
- p. 535.463.13 Th.: decem cohortes : cohortes decem *Ram.*
- p. 535.464.24 Th.: est sensus : sensus est *Ram.*
- p. 535.465.25 Th.: Catillo : cum Catillo *Ram.*
- p. 546.567.7 Th.: Volscorum : Vulscorum *Ram.*
- p. 549.592.1 Th.: ITALVSVE : ITALVSQVE *Ram.*
- p. 552.648.25 Th.: Volsca : Vulscia *Ram.*
- p. 553.657.22 Th.: DECVS : DECVS decus *Ram.*
- p. 554.660.24 Th.: ad musas : Musae *Ram.*
- p. 555.671.21 Th.: SVFFVSO : SVFFOSSO *Ram.*
- p. 555.671.22 Th.: suffosso : suffuso *Ram.*
- p. 556.679.9 Th.: bello : dolo *Ram.*
- p. 556.682.15 Th.: aut : et *Ram.*
- p. 556.683.20 Th.: totum transcendit corpore : toto despectans vertice *Ram.*
- p. 556.686.25 Th.: archaismos : sarcasmos *Ram.*
- p. 560.724.7 Th.: excessus : excursus *Ram.*

- p. 563.770.14 Th.: † quae linteo : quae lintea *Ram.*
p. 570.869.5 Th.: inmutantur : qua amissa inmutantur *Ram.*
p. 572.899.13 Th.: armis : Italis *Ram.*

Aen. 12

- p. 577.13.4 Th.: nati : matres *Ram.*
p. 578.24.29 Th.: civitate : civitatibus *Ram.*
p. 580.47.28 Th.: et : vel *Ram.*
p. 581.47.1 Th.: tandem : tandem voci *Ram.*
p. 581.64.28 Th.: perfusas : sparsas *Ram.*
p. 582.74.20 Th.: XIII : XII *Ram.*
p. 586.115.29 Th.: potenter : patenter *Ram.*
p. 592.144.15 Th.: praesentat : repraesentat *Ram.*
p. 606.320.13 Th.: classes : classem *Ram.*
p. 608.352.18 Th.: poenam : poena *Ram.*
p. 616.454.5 Th.: evertet : et evertet *Ram.*
p. 621.524.10 Th.: flumine : gurgite *Ram.*
p. 625.585.8 Th.: animi : motus animi *Ram.*
p. 625.585.9 Th.: facti : factum *Ram.*
p. 633.685.7 Th.: VENTO : VENTIS *Ram.*
p. 635.709.3 Th.: ut sit viro : ut sit inter se coisse viros *Ram.*
p. 637.747.27 Th.: perite : satis perite *Ram.*
p. 639.761.1 Th.: TREMENTES : TREMENTIS *Ram.*
p. 640.780.18 Th.: IN VOTA : IN VOTA VOCAVIT *Ram.*
p. 641.794.11 Th.: curae : cura *Ram.*
p. 642.801.1-2 Th.: † scilicet sidereis odiis : scilicet desine odiis *Ram.*